

Υπόθεση 26/62

**NV Algemene Transport- en Expeditie
Onderneming van Gend & Loos
κατά
Nederlandse Administratie der Belastingen**

(αίτηση του Tariefcommissie te Amsterdam
για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως,
βάσει του άρθρου 177 της Συνθήκης ΕΟΚ,
της 16ης Αυγούστου 1962)

Περίληψη της αποφάσεως

1. Διαδικασία — Προδικαστική απόφαση — Αρμοδιότητα του Δικαστηρίου — Βάση — Ερμηνεία της Συνθήκης
(Συνθήκη ΕΟΚ, άρθρο 177, α)
2. Διαδικασία — Προδικαστική απόφαση — Ερώτημα — Επιλογή — Σημασία
(Συνθήκη ΕΟΚ, άρθρο 177, α)
3. Κοινότητα ΕΟΚ — Φύση — Υποκείμενα δικαιωμάτων και υποχρεώσεων — Ιδιώτες
4. Κράτη μέλη της ΕΟΚ — Υποχρεώσεις — Παραλείψεις — Εθνικά δικαστήρια — Δικαιώματα των ιδιωτών
(Συνθήκη ΕΟΚ, άρθρα 169 και 170)
5. Δασμοί — Αύξηση — Απαγόρευση — Άμεσα αποτελέσματα — Προσωπικά δικαιώματα — Προστασία
(Συνθήκη ΕΟΚ, άρθρο 12)
6. Δασμοί — Αύξηση — Διαπίστωση — Ισχύοντες δασμοί — Έννοιες
(Συνθήκη ΕΟΚ, άρθρο 12)
7. Δασμοί — Αύξηση — Έννοια
(Συνθήκη ΕΟΚ, άρθρο 12)

1. Για να παρασχεθεί στο Δικαστήριο αρμοδιότητα να κρίνει προδικαστικά, πρέπει και αρκεί να προκύπτει σαφώς από το υποβληθέν ερώτημα ότι αφορά ερμηνεία της Συνθήκης.
 2. Οι σκέψεις που οδήγησαν ένα εθνικό δικαστήριο στην επιλογή των ερωτημάτων, καθώς και η σημασία που τους προσδίδει στο πλαίσιο μιας διαφοράς η οποία έχει τεθεί υπό την κρίση του, εκφεύγουν της κρίσεως του Δικαστηρίου¹.
 3. Η Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα αποτελεί νέα έννομη τάξη διεθνούς δικαίου, υπέρ της οποίας τα κράτη περιόρισαν, σε περιορισμένους έστω τομείς, τα κυριαρχικά δικαιώματά τους και της οποίας υποκείμενα είναι όχι μόνο τα κρατη μέλη, αλλά επίσης και οι υπήκοοί τους.
- Όπως το κοινοτικό δίκαιο, που είναι ανεξάρτητο από τη νομοθεσία των κρατών μελών, δημιουργεί υποχρεώσεις στους ιδιώτες, πρέπει επίσης να γεννά και δικαιώματα υπέρ αυτών. Τα δικαιώματα αυτά γεννώνται όχι μόνο όταν τούτο προβλέπεται ρητά στη Συνθήκη, αλλά επίσης λόγω σαφών υποχρεώσεων που επιβάλλει η Συνθήκη τόσο στους ιδιώτες, όσο και στα κράτη μέλη και τα κοινοτικά όργανα.
4. Πράγματι, το γεγονός ότι η Συνθήκη επιτρέπει, με τα προαναφερθέντα άρθρα, στην Επιτροπή και στα κράτη μέλη να προσφύγουν ενώπιον του Δικαστηρίου κατά ενός κράτους που δεν εκπλήρωσε τις υποχρεώσεις του δεν συνεπάγεται αδυναμία των ιδιωτών να επικαλεστούν, ενδεχομένως, τις υποχρεώσεις αυτές ενώπιον των εθνικών δικαστηρίων.
 5. Σύμφωνα με το πνεύμα, την οικονομία και το γράμμα της Συνθήκης ΕΟΚ, το άρθρο 12 πρέπει να ερμηνευτεί υπό την έννοια ότι παράγει άμεσα αποτελέσματα και γεννά προσωπικά δικαιώματα, τα οποία πρέπει να διασφαλίζουν τα εθνικά δικαστήρια.
 6. Από το γράμμα και την οικονομία του άρθρου 12 της Συνθήκης προκύπτει ότι, για να διαπιστωθεί αν οι δασμοί και οι φορολογικές επιβαρύνσεις αυξήθηκαν κατά παράβαση της απαγορεύσεως που ορίζεται σ' αυτό το άρθρο, πρέπει να ληφθούν υπόψη οι δασμοί και οι φόροι που πράγματι εφαρμόζονταν κατά την ημερομηνία ενάρξεως της ισχύος της Συνθήκης.
 7. Συνιστά παράνομη αύξηση κατά την έννοια του άρθρου 12 της Συνθήκης ΕΟΚ, η μετά την έναρξη της ισχύος της Συνθήκης βαρύτερη δασμολογική επιβάρυνση του ίδιου προϊόντος, ανεξαρτήτως του γεγονότος αν αυτή η αύξηση προέρχεται από κατά κυριολεξία αύξηση του δασμολογικού συντελεστή ή από αναμόρφωση του δασμολογίου, που έχει ως αποτέλεσμα την κατάταξη του προϊόντος σε δασμολογική κλάση που προβλέπει βαρύτερο δασμό.

1 — Βεβλ. περίληψη της αποφάσεως 13/61, αριθμός 4.